



# UNION FRANCAISE

Alexandre—Un maxime de vie il ne saurait pas.  
Wilhemine—Sur quelles raisons? Il n'est pas leur remettre son existence... Ah! que vous levez? Les hommes vous ont fait un tort! Et les dramaturges donc... L'indulgence pour l'autre parfois démontre que nous sommes dans les airs. Daniel il fait l'avengement de la passion, mon aveuglement pour se manier en confiance, même à la Petite-Mouche, à Marville...  
Marie—Mais c'est idiot, ça. C'est malin. C'est comme celui qui, lisant les faits divers, conclut de ces cas exceptionnels que tout le monde vole, assassine, escroque et incendie. Les dérivaux choisissent des aventures particulières. Ils dépeignent des gourmandises spéciales; mais, pas, pas!

Wilhemine—Pas, pas. Pas vos mères, pas vos sœurs, pas vos tantes!... Et c'est vrai, tu sais, petite Mouche, Alexandre est un peu un peu trop fier, trop imprudent. Maman me dit qu'à son époque toutes se inariait facilement. Une fille un peu jolie recevait aussitôt mariage, deux, trois, quatre demandes en mariage. Aujourd'hui, il faut aller les chercher... Alexandre—Pardon!

Marthe—Heureusement... Oui; ce sont les livres, Tires, comprend toutes celles qui ne marient pas. Louis de Catane, vingt-trois ans; Marguerite Dassou, vingt-sept; Jeanne Vielle, vingt-huit ans.

Alphonse—Moi, vingt-deux; Carroll au Casserail, vingt-trois... Alexandre—Et les autres... Il y a de quoi imprimer un Bottin... Avec le chiffre de douze, la photographie, fait un volume utile.

Marthe—Bête, vous! Alphonse—Pardon... pardon... pardonnez-moi!

Alexandre—Qui lit les romans?—Les femmes. Quels livres se vendent le plus?—Ceux où l'on peut adorer de Dieu, ou de l'Amour, ou de l'Art, ou de Gise ou Folies, ou des Blés Humains; ou, tout livre qui ne pointe pas de choses, ou qui tache d'introduire de meilleurs éléments dans le récit domine au compte d'. librairie. Avouez donc que l'art approfondi a une portée sociale; mais il faut apprendre à se servir de ces contes; d'autant plus que deux tiers leurs déclament en plein salon, lorsqu'en discute sur le mérite ou l'opposition. Mais, que faire? c'est à ce qu'il résulte. Si l'on connaît la vie, on sait qu'il connaît la vie. C'est vécus. Vous me concederez que de telles imprudences d'attitudes ne sont pas prises pour encourager au mariage les jeunes hommes aujourd'hui.

Marthe—Mais, nous, nous, les jeunes filles, nous ne lisons pas, nous n'achetons pas ces volumes! A peine, nous arrivé-là, par hasard, d'en parcourir un à la dérobée.

Marthe—D'autant, ils ne l'aiment pas.

Alphonse—Je crois, en effet, que votre génération prêche moins que la précédente, ces psychologies sexuelles. Voilà pourquoi j'ai confiance dans la chère Petite-Mouche que je devrait adorer toute la vie, comme moi.

Marthe—Gantil... vous avez bien raison, Monsieur. Votre ami Gaston est sorti.

Wilhemine—Alors, si nous ne pouvons épouser ceux qui nous plairont, nous devrons l'intelligence, les moyens d'arriver à nos fins. Il faut nous résoudre à l'achat d'un intérieur avec notre dot, ou au célibat, ou au cloître, ou... à ce que vous appellez le démodé. C'est gall

(La fin au prochain n°.)

# MOUVEMENT DE LA POPULATION

L'Officiel vient de publier les résultats du dernier recensement. Ils nous prouvent que de plus, la situation navarre qui nous est faite dans le monde pour le pays d'accès, a été aggravée par l'immigration.

ATHENES.—Le prince Berovitch ex-gouverneur de Crète s'est réfugié dans la province de Messènes, et de là il s'est embarqué pour l'île de Corfou, à bord d'un navire autrichien.

ATHENES.—La population de cette île a été estimée à 175 000 habitants, ce qui fait 35 000 par an, tandis qu'en Allemagne, la moyenne annuelle d'excès des naissances sur les décès varie entre 50 000 et 60 000. Cela a créé forcément une pression migratoire dans l'île accueillante chaque jour. Il faut encore remarquer que l'émigration allemande atteint, comme l'émigration anglaise, le chiffre énorme de près de 30000 individus par an. Ces émigrants vont, répondre au travail de leur main-d'œuvre et faciliter singulièrement ses transactions commerciales et son expansion coloniale.

Le péril que la dépopulation ouvrait l'état stationnaire de la population fut couru en France, devant le journal *Le Monde diplomatique*. En 1900, la population de naissances fut de 38 contiennes de celle de l'Europe; en 1910, elle n'était plus que de 20 pour 100, et ce moment, elle n'est plus que de 11 pour 100. Il y a moins de deux millions de français dans le pays, demande un associé aux 2000000 de capital. Bureau du journal.

Avis important

N'ayant plus de correspondant à la Campagne, l'Administration de la UNION FRANCAISE pris ses abonnements directement avec elle, Rue Uruguay 20, pour régler leur abonnement jusqu'au 31 décembre.

*Auguste Julian.*

# Télégrammes

Société Télégraphique de LIGNE HAVAS

PARIS, 16.—Le différend survenu entre les porteurs d'obligations et le directeur du chemin de fer Nord-Est Argentin a été résolu à l'amiable.

ATHENES.—Le prince Berovitch ex-gouverneur de Crète s'est réfugié dans la province de Messènes, et de là il s'est embarqué pour l'île de Corfou, à bord d'un navire autrichien.

BONHOMME.—Le prince Berovitch, nommé à la tête de la manifestation importante devant le palais du roi. Le chef du Cabinet, M. Deliyann, qui était en visite près de sa Majesté a recommandé le plus grand calme au peuple.

Le général officiel nommant le décret royal concernant la levée des taxes commandant en chef des troupes grecques débarquées en Crète. On croit que cette nomination provoqua une protestation des puissances.

On demande un jardinier Solis 55, pour démontrer sans bonnes références.

Demandes

Pour une industrie lainière, établie dans le pays, demande un associé aux 2000000 de capital. Bureau du journal.

Avis important

N'ayant plus de correspondant à la

Campagne, l'Administration de la

UNION FRANCAISE pris ses abonnements directement avec elle, Rue Uruguay 20, pour régler leur abonnement jusqu'au 31 décembre.

L'Administration.

138—JUNCAL—138

# DOCTEUR HORMAECHE

105—COLONIA—105

Consultations de midi à 2 heures

DOCTEUR V. RAPPAZ

Médailles nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR J. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR J. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

Malades nerveuses et neurotiques; spécialité pour les malades d'enfant.

DOCTEUR H. RAPPAZ

# UNION FRANCAISE

## ARMERIA DEL CAZADOR

CASA INTRODUCTORA

Armeria, Cuchilleria, Quincalleria y Platina  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

JUAN M. MAILHOS

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA ANDES - MONTEVIDEO

LA REPUBLICANA

GRAN MANUFACTURA A VAPOR  
De tabacos, cigarros y cigarrillos

— DR —

JULIO MAILHOS

AVENIDA GENERAL RODRIGUEZ 351 A 359, DEPOSITO GENERAL Y OFICINA:  
CALLE 18 DE JULIO NUMERO 47

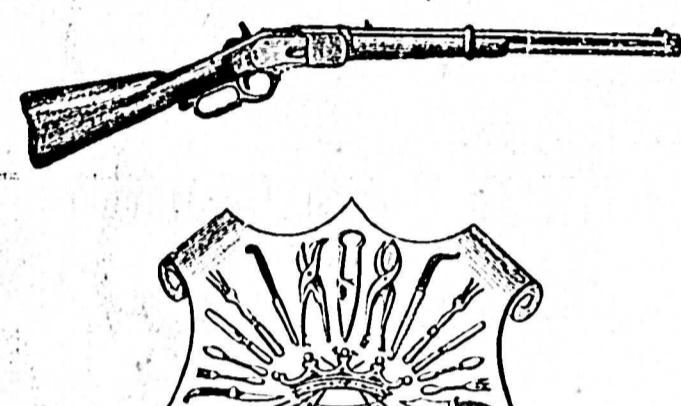
MONTEVIDEO

ARMERIA ORIENTAL

DE VERNINK Y DESTEVES

CALLE ITUZAINGO NUMERO 129

MONTEVIDEO



Coutellerie fine, française et anglaise. Armes et cartouches de tous systèmes. Fourneaux perfectionnés au pétrole, sans odeur ni fumée. Grand assortiment de lampes. Machines à coudre, Singer légitimes. Orfèvrerie Christofle. Variété d'articles pour cadeaux.

DESTILERIA DE SAINT MARCELLIN

— DE —

ROMAIN DUTRUC

ISERE (FRANCE)

Especialidad en Ajenjo Superior rectificado. Unico inventar del cononizado de Los Mandarines. Unicos concesionarios del cognac CHATEAU DES VIGNES. Licores finos de todas clases.

Unicos representantes para la República Oriental del Uruguay: A. BEUCHAUD E HIJOS, calle Cámaras 50 a.

Los siguientes productos de la acreditada destilería Dutruc, se hallan en todos los principales cafés y confiterías de la capital.

Cognac Chateau des Vignes, Rhum, San Luis, Ajenjo, Román Dutruc, Licores de té a los mandarines, de venta en el ALMACEN MAURIELLES de Martín Catalogue.

284 -- 25 de Mayo -- 284

MONTEVIDEO

BAÑOS DEL TEMPLO

DIE

Aguusto Gobelin

20-CALLE CANELONES-20

SE ATIENDEN TODAS LAS SOCIEDADES DE SOCORROS MÚTUOS

PRECIOS CORRIENTES

	USO	DOCENA
Baño higiénico, con ropa	\$ 0.30	\$ 3.20
sin ropa	\$ 0.21	2.60
Baño de almidón, con ropa	\$ 0.40	4.20
sin ropa	\$ 0.36	3.80
Baño de afecho, con ropa	\$ 0.10	1.20
sin ropa	\$ 0.36	3.80
Baño alcalino, con ropa	\$ 0.10	1.20
sin ropa	\$ 0.36	3.80
Baño sulfuroso, con ropa	\$ 0.10	1.20
sin ropa	\$ 0.50	5.50
Baño de ducha escocesa, con ropa	\$ 0.30	3.00
sin ropa	\$ 0.21	2.60
Baño medicinal	Condicionado	

88 JULES MARY

LA JOLIE BOITEUSE

CHAPITRE II

La Carte à Payer

Ils y arrivèrent bientôt  
Chambarand tremblait fortement et il était très pâle.  
Le paysan lui-même, du reste, n'était pas rassuré.

Cependant ils étaient obligés de faire contre fortune bon cœur.

Le paysan pénétra sous sa hutte, dont l'entrée était si étroite et si basse qu'il fut forcé de se courber en deux.

Il en sortit aussitôt l'étonnement peint sur son visage.

— Il n'y a personne, murmura-t-il, c'est pourtant bien là...

Alors Chambarand, espérant qu'il en serait quitte pour la peur, parut un peu plus rassuré.

Se figura soudain s'éclairer.

— Il sera parti, dit-il vivement, ne vous voyant pas venir il ne vous aura pas attendu... Si nous nous en retournerons aussi?

— C'est bien extraordinaire, et il faut qu'il se soit aperçu...

Il n'acheva pas

Une tête, au ras du sol, émergeait

ALMACEN Y BODEGA SARANDI

DOMEQ & PEIRANO

276--CALLE SARANDI-276

Bonbons fins de Paris, Bombonnières marrons, Pralines, Chocolats, Fruits confits, Fruits au jus. Vin de Quinta au Malaga, Chinowa vin apéritif et tonique à base de kola.

NOTA—Aux personnes dont Postomac n'est pas dans des conditions normales, nous recommandons tout spécialement le Chinowa; ce n'est pas un remède, mais un apéritif nouveau dont on fait les plus grands éloges.

PORCELAINES ET CRISTAUX

TELEFONOS: COOPERATIVA Y URUGUAYA

MUEBLERIA Y TAPIERIA

— DE —

B. CAVIGLIA Y HERMANO

328 - CALLE 25 DE MAYO - 328

Esta casa introductora, de más reciente y más surtida en muebles finos y ordinarios avisa al público que tiene todavía una LIQUIDACION.

Muebles fabricados en el país, sofás, pianos, espejos dorados, sillas de Viena, Fiscales, etc., etc.

Especialidad en muebles modernos para componer.

Ventas al por mayor y al por menor en contó y despachados.

LICEE CARNOT

41 -- RUE MERCEDES -- 41

DIRECTEUR LOUIS PARDES

L'enseignement est divisé en trois parties: 1. enseignement primaire supérieur; 2. enseignement commercial; 3. enseignement universitaire.

La méthode d'enseignement est essentiellement française; les cours se font simultanément en français et en espagnol; les élèves parlent français ou en récital.

Les langues enseignées sont le français, l'espagnol, l'anglais, l'italien.

Le directeur du Lycée s'assure le concours de professeurs de notable compétence, afin de pouvoir donner aux enfants et aux jeunes gens qui lui seront confiés, l'instruction complète que relâche leur avenir.

Les pensionnaires et demi-pensionnaires admis dans l'établissement sont traités comme en famille.

Cours de peinture, dessin, architecture, etc., etc. par le professeur M. Alame de 8 à 10h. d'après.

MONTEVIDEO

DOS AMERICANOS

ELABORACION

DE CAFE

A VAPOR

DE CAFE

PORELLAIRE CONCENTRADO

ECONOMIA

DE TRES PRECIO

106-Arapet-106

Teléfono Montevideo n.º 10.

ESTUDIOS

VENTAS

POR MAYOR Y MENOR

ESPECIALIDAD

EN

CARROS NIÑOS

PARA

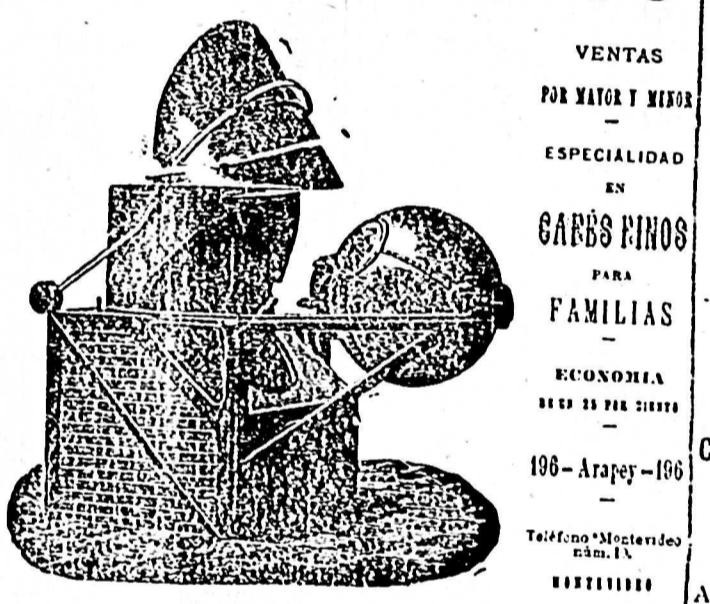
FAMILIAS

ECONOMIA

DE TRES PRECIO

106-Arapet-106

Teléfono Montevideo n.º 10.



MODES DE PARIS

MAISON FRANCAISE

— DE —

MAISON O. DESVIGNES

232 - SARANDI - 232

ESTUDIOS SPANISH

MONTEVIDEO

MAISON A PARIS

Madame Desvignes présente sa nombreux clientèle qu'elle reçoit de Paris tous les mois des catalogues et chapeaux de la dernière création ainsi que les articles de nos boutiques concernant la Mode.

des brocartes et une voix goguenarde murmurait;

— Chut! ne dites pas du mal de moi je vous écoute...

Le paysan et le sabotier le reconnaissent.

C'était le bandit.

Il se releva et salua Chambarand avec politesse.

— J'ai failli attendre, dit-il et je m'impatientais...

— Ce n'était pas ma faute, dit Chambarand, le chemin est long, les sentiers sont mauvais...

— C'est bon, le principal c'est que vous soyez ici, entrez dans cette hutte, et asseyez-vous au salon. Quant à vous, mon brave, je vous remercie, dit Marquis au paysan, qu'il salua de la main, avec la désinvolture d'un grand seigneur.

Et en prononçant ces paroles, il laissa tomber sur Chambarand un regard sinistre qui glaça le sabotier de terreur.

Il fut repris d'un tremblement convulsif, nerveux, insurmontable.

— Bien sûr, il va m'égorger! pensa-t-il.

P. S. N. C.

Pacific Steam Navigation Company

Línea quincenal de vapores entre Liverpool, Rio de la Plata y el Pacífico

SALIDAS SUJETAS A MODIFICACION

EN VAPOR PAQUETE INGLÉS

ORELLANA

Capitan: — G. E. P. Cook

Sale el 27 de Febrero de 1897

Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, San Vicente, Lisboa, Coruña, La Palma, (La Rochelle) y Liverpool.

GRAN REBAJA EN LA TARIFA DE PASAJE

PASAJES A CORUÑA EN 3<sup>o</sup> CLASE \$ 30 ORO LIBRE DE GASTOS DE CUARENTENA

A bordo de todos los vapores se sirve vino de mesa gratis a los pasajeros. Todos los vapores llevan médico y mucama, están iluminados a luz eléctrica y provistos de todas las mejoras modernas para la comodidad de los pasajeros.

At. y SS. S.

Albanell & Raymond.

Los que suscriben participan al público haber tomado el Hotel Parc Giot, en Colonia, y que do comun acuerdo con la Compañía del F. G. C. del U. han establecido el muelle o comisaría confortable por el módico precio de un peso oro por persona.

Esperando la nueva empresa la protección del público se suscriben.

At. y SS. S.

Albanell & Raymond.

—

ALBANELL & RAYMOND

Los que suscriben participan al público haber tomado el Hotel Parc Giot, en Colonia, y que do comun acuerdo con la Compañía del F. G. C. del U. han establecido el muelle o comisaría confortable por el módico precio de un peso oro por persona.

Esperando la nueva empresa la protección del público se suscriben.

At. y SS. S.

Albanell & Raymond.

—

FABRIQUE D'EAU DE SELTZ

ET LIMONADES AUTHENTIQUES

BENVENUTO HERMANOS

245b - Rue Buenos-Aires - 245b

SERVICE SPECIAL POUR CAFÉS ET FAMILLES A DOMICILE

PRIX RÉDUITS

MONTEVIDEO